



"The Kingston Trio . . . Strictly From Wildsville"

October 1962

THERE is probably no group of show business performers who have ever been involved in so many kookie happenings as the famed Kingston Trio. In fact, their start in the show biz whirl was, to say the least, offbeat. At the time the group consisted of Dave Guard, Bob Shane, and Nick Reynolds. Since, Dave has been replaced by John Stewart. In those days they landed a job singing in a nightclub in San Francisco for \$60 a week, which, when split, amounted to "scrimping" in kingsized letters. To supplement their income they secretly took jobs with a local photographer modeling bathing suits!

The biggest record hit the boys ever had was Tom Dooley and they did such a convincing vocal job on it that people from all over the country sent them money to save the legendary Dooley from the gallows. These donations and ones sent to Deejays were all given to worthwhile charities by the trio.



恐らくショービジネスの世界であの人気者グループのキングストリオほど多くの奇妙な出来事にかかわったグループはいないだろう。それどころか、控えめに言ってもめまぐるしいショービジネス界での彼らのスタートは風変わりであった。

最初グループはデイブ・ガード、ボブ・シェーンそしてニック・レイノルズで編成された。その後、デイブはジョン・スチュワートに交替している。その当時、彼らは週60ドルでサンフランシスコのナイトクラブで歌う仕事にありついていた。グループが分裂した時には生計がとても困窮状態にあった。収入の穴埋めのため内緒で町の写真家の海水パンツのモデルの仕事をしていた。

トリオの今までの最大のヒット曲はトムドローリーで、この歌は国中の人々に伝説のドローリーを絞首台から救おうと彼らにお金を送金するといったもっともらしい歌であった。

ディスクジョッキー達に送付されたこれらの寄付金その他はトリオによりきちんとした慈善団体に全て提供された。



Ask the boys what the most exciting thing that ever happened to them was, and they will probably tell you the story about the trip they took not long ago on a Friday the 13th to Notre Dame University for a concert. The plane and their pilot John Rich of Salt Lake City was heading into a snowstorm. The boys could hear the howling winds inside the small cabin and they huddled together for warmth as the pilot strained to see through the white curtain. They were headed for South Bend airport in Indiana when suddenly the engines began to knock furiously. The trio stared at each other and then toward the pilot's cabin, a worried look on their faces. Then it happened. The engines stopped!



"Brace yourselves" Rich shouted, "Crash landing!" Visibility was zero and flying just a few hundred feet off the ground, the pilot spotted a field, told the boys to hold on. The plane hit hard and then bounced into deep snow, cushioning the landing. Though shaken by the ordeal, the Kingstons hauled their instruments out of the plane and walked a few hundred yards through the deep snow, to a highway where they hitched a ride on, a passing truck which look then, to Goshen. From there they made it to Notre Dame in a taxi, arriving at the auditorium minutes before curtain time.

彼らに今までに起きた最もエキサイティングな出来事は何かと尋ねてごらん。多分、この前の「13日の金曜日」のコンサートでノートルダム大学へ旅行した時のことを話すに違いない。飛行機とソルトレイクシティのパイロット、ジョン・リッチは吹雪の中に突っ込んでいった。ちっぽけな客室にいるトリオにも風の激しい音が聞こえ、パイロットが雪で前が見えない中必死に努力している時3人は温めるためにちじこまっていた。

彼らはインディアナのサウスベンド空港に向かっていたのだがその時突然エンジンが激しくノッキングを起こし始めた。3人は顔を見合わせ、操縦席に目をやりながら不安そうな顔になった。そしてついにエンジンが止まったのである。

「準備して！」リッチが叫んだ。

「不時着するぞ」

視界はゼロ、高度はわずか2、3百ヤード、パイロットは畑を見つけ出し3人につかまるよう言った。

飛行機は強い衝撃を受け、深い雪の中ではずんだ。雪は着陸を和らげてくれた。3人は飛行機から楽器を運び出ゴーシェン(訳注:北部インディアナ)に向かうトラックにヒッチハイクさせてもらうためハイウエーを目指して深い雪の中を2、3百ヤード歩いた。ゴーシェンからはタクシーでノートルダムに向かい開演のちょっと前に大学講堂に到着した。



Recently the Kingstons heard that Rich had suffered a severe stroke and to help defray his medical expenses and provide financial aid while he is confined, they gave a benefit performance, turning all profits over to the stricken pilot.

A friend of the trio had this to say about them. "The boys probably do more charity benefits each year than any other celebrities," In 1959 they did one for the late Dr. Tom Dooley the famed surgeon of Laos. Dr. Dooley, whom they met while he was in the U.S. for a cancer operation, told them that the Laotian natives never could pronounce his name until they heard the Trio's famous Capitol disc of Tom Dooley.

Each of the trio has their own particular brand of humor, but all are entertaining to talk to. Reynolds describes the outfit thusly: "We may look like tennis bums, but man, underneath we're loaded with stability."

Bob Shane says: "The stuff we used to sing in college gassed us even though our harmony was Whiffenpoof." Their agent, Frank Werber claims he found them doing their happy routines for beer and pretzels at a place called "The Cracked Pot." The Kingstons have been known for the odd names of the places they have appeared in.-- have a few more: "The Purple Onion," and "The Hungry i"

With all the adventures the boys have shared, they remain, said a friend, "surprisingly calm when the curtain goes up. In fact," he went on to say, "I heard that after their near plane crash when they were asked if the trip to Notre Dame was interesting, one said, 'Down to earth is all I can say, Doc!'

最近、キングストントリオはリッチ氏が重い脳卒中で倒れたのを聞いて、治療代の支払いや入院費用を援助するため慈善コンサートを行いその収益を病に倒れたパイロットに提供した。

トリオのある友人はこの事から彼らについて、「この3人は恐らく他のどの有名な人よりももっと慈善コンサートをやっているね」といっている。1959年、彼らはラオスの著名な外科医であった故トム・ドーリー博士のための慈善コンサートを行った。トリオはドーリー博士が癌の手術でアメリカに来ていた時に出会ったのだが、博士はラオスの人たちは有名なキャピトルレコード発売のトム・ドーリーを聞くまで彼の名前を全く発音できなかったと3人に言った。

3人はそれぞれが各自独特のユーモアをもっているが皆が話すことで楽しませてくれる。レイノルズはグループをこのように説明している。「僕らはうわべではテニスマニアに見えるかもしれないが、本当は安定志向なんだ」

ボブ・シェーンはこう言う。「大学で歌っていた曲はたとえ歌い方が「ウイッフエンプーフ(訳注:アメリカで最も古い大学生アカペラグループ)」だったとしても楽しかった」

マネージャーのフランク・ウエルバーはクラックドポット(ひびの入った壺)というクラブでビールとおつまみのため、お決まりの楽しい演奏をしている3人を見出したと言っている。キングストントリオは彼らが出演したクラブの名前が風変わりであったことで知られていた。他には「パープルオニオン(紫たまねぎ)」と「ハングリーアイ(お腹のすいた私?)」がある。

3人が共にした、今でもそうだが、数々の貴重な経験にもかかわらず、ある友人曰く、「幕が上がる時って驚くほど静かなんだ」彼は続けていった。「例の航空機不時着の後、彼らがノートルダムへの旅行に興味があるか質問された時、一人が『地上ルートでね』といったと聞いた」
